

值月字						
ز محرم 七	ب صفر 二	ج ربيع الاول 三		هـ ربيع الآخر 五	و جماد الاول 六	ا جماد الآخر 一
هـ رمضان 五	ز شوال 七	ا ذوالقعد 一	ج ذوالحجة 三		د شعبان 四	ب رجبة 二
值日字						
يك شبة 一 禮聚 八	دوشبة 二 禮聚 九	سه شبة 三 禮聚 十	جهار شبة 四 禮聚 十一	بنج شبة 五 禮聚 十二	جمعة 六 禮聚 十三	شبة 七 禮聚 十四
日	月	火	水	木	金	土
<p>推算之法，以值年字與值月字兩數相加，看其和數爲幾，在值日字第幾格內，則其格內之字卽爲月首。例：如求一三四三年捨而邦的月首，將年字七與月字四相加，其和爲十一，在日字第四格內，卽知其月首爲聚禮四。其餘可以類推。</p>						

問：天方曆源爲甚麼要閏日呢？

答：按太陰年每一年十二個月，六大六小，共計三百五十四日以外，還餘下一日的三之一，又三十之一，即八小時四十八分。過了幾年，餘下的時刻夠了一日，所以要閏日。

問：從前通行的曆源，每八年閏三日，一百二十年共閏四十五日；現在你這個曆源，每三十年閏十一日，一百二十年只閏四十四日；到底那個對呢？

答：一年的餘數，既是一日的三之一又三十之一，那麼三十年的餘數，當然十一日了；一百二十年是四個三十年，他的餘數不是四十四日嗎！如欲細算，當知六十分是一小時，二十四小時是一日；一年的餘數既是八小時四十八分，合一百二十年的餘數，共是九

百六十六小時五千七百六十分；把五千七百六十分用六十去除，得九十六小時，與上邊九百六十六小時相加，共計一千零五十六小時；再用二十四去除，僅得四十四日。這就證明閏四十五日是多閏一日。近年來的月首，漸往後移，即由於此。這個差錯，起自一千二百四十六年，迄今業已九十七年。不過初錯的時候，與真本常常偶合，所以其錯未大顯露，而人亦不之覺。今既年代久遠，求其與真本偶合者十年中難得一二。故近來，有智識之阿衡，皆知其不可靠矣。惟是真本未見，而訛本亦難遽廢，蓋以廢去訛本，將無從捉摸，此近年來所以欲廢而不敢廢者也。今真本既出，即當一致遵行。一則合乎經典，二則免教外嗤笑。高明之士，諒能鑒此。